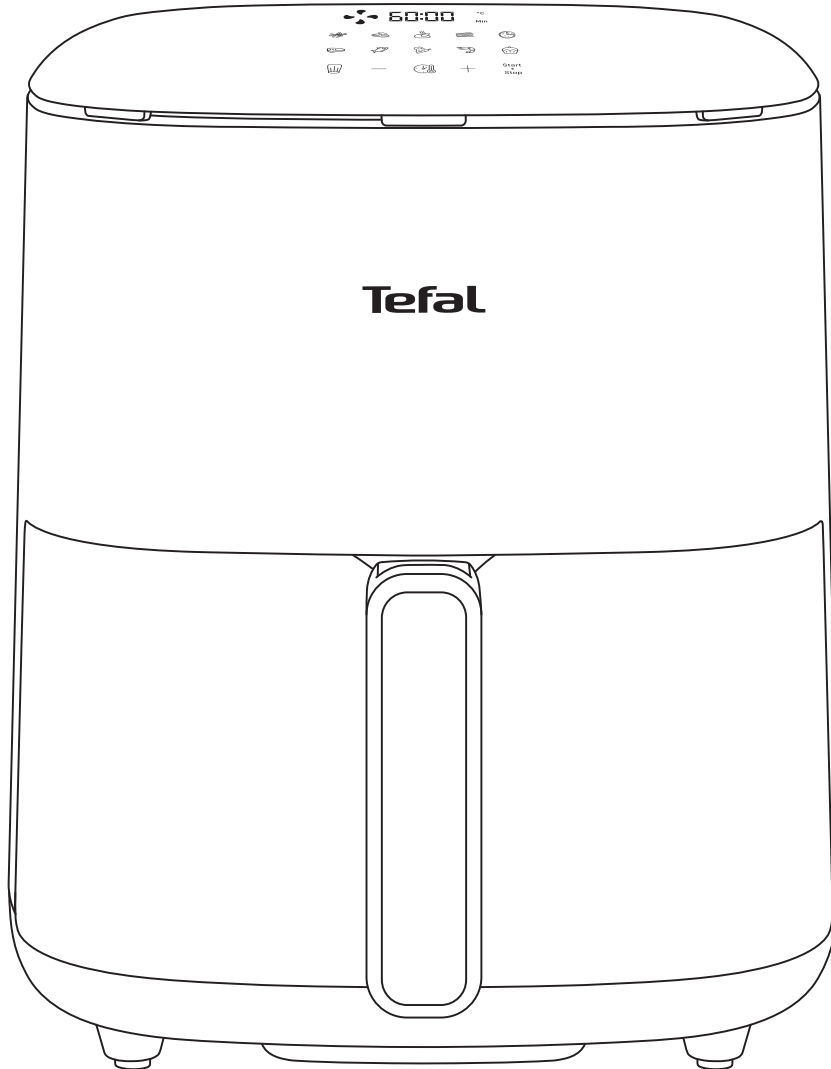


Tefal®

Easy Fry 5L

- en QUICK START GUIDE - zh 快速入門指南 - th คู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างรวดเร็ว
- ms PANDUAN PERMULAAN PANTAS - vi HƯỚNG DẪN BẮT ĐẦU NHANH
- id PANDUAN MEMULAI CEPAT



en online notice
zh 網上通告
th ประกาศทางออนไลน์
ms notis dalam talian
vi lưu ý trực tuyến
id pemberitahuan online



en

zh

th

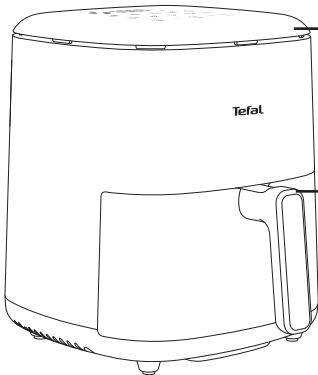
ms

vi

id

YOUR PRODUCT

zh 您的產品 - th ผลิตภัณฑ์ของคุณ - ms PRODUK ANDA
vi SẢN PHẨM CỦA BẠN - id PRODUK ANDA

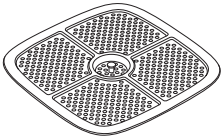


DIGITAL TOUCHSCREEN PANEL

zh 數碼觸控面板 - th แผงควบคุมระบบสัมผัส - ms Skrin sentuh digital -
vi Bảng điều khiển cảm ứng kỹ thuật số - id Panel layar sentuh digital

DRAWER

zh 內鍋 - th หม้อหุงต้ม - ms Laci - vi Giỏ chiên -
id Mangkuk



REMOVABLE GRID

- zh 可拆卸網格
- th ตะแกรงถอดได้
- ms Jeriji boleh tanggal
- vi Lưới có thể tháo rời
- id Kisi yang dapat dilepas

PRODUCT INTERFACE

zh 產品介面 - th แผงควบคุม - ms ANTARA MUKA PRODUK
vi GIAO DIỆN SẢN PHẨM - id ANTARMUKA PRODUK

TEMPERATURE DISPLAY

zh 溫度顯示 - th จอแสดงอุณหภูมิ - ms PAPARAN SUHU -
vi MÀN HÌNH NHIỆT ĐỘ - id TAMPILAN SUHU

TIMER DISPLAY

zh 定時器顯示 - th จอแสดงเวลา - ms PAPARAN PEMASA -
vi MÀN HÌNH HẸN GIỜ - id TAMPILAN TIMER

10 PRE-SETS PROGRAMS

10 個預設程式
- โปรแกรมอัตโนมัติ 10 โปรแกรม
- 10 preset program
- 10 chương trình được cài đặt sẵn
- 10 program bawaan



SELECTION TOUCH FOR PRESET PROGRAMS

zh 觸控選擇預設程式 - th ฟังก์ชันแบบสัมผัสสำหรับโปรแกรมอัตโนมัติ - ms pilihan sentuh untuk program praset - vi chương trình được cài đặt sẵn có nút cảm ứng - id layar sentuh untuk memilih program bawaan

TEMPERATURE SETTING

zh 溫度設定 - th การตั้งค่าอุณหภูมิ - ms tetapan suhu -
vi cài đặt nhiệt độ - id pengaturan suhu

COOKING TIME SETTING

zh 烹調時間設定 - th การตั้งค่าเวลาปรุงอาหาร - ms tetapan masa memasak - vi cài đặt thời gian nấu - id pengaturan waktu memasak

FRENCH FRIES

zh 薯條 -
th เฟรนช์ฟรายส์ -
ms Kentang goreng -
vi Khoai tây chiên -
id Kentang goreng

NUGGETS

zh 雞塊 -
th บั๊กเก็ต -
ms Nugget -
vi Gà viên chiên -
id Nugget

ROASTED CHICKEN

zh 烤雞 -
th ไก่อบ -
ms Ayam bakar -
vi Gà quay -
id Ayam panggang

BACON / BEEF BACON

zh 煙肉/牛肉煙肉 - th เปกอนกุน / เปกอนเนื้อ - ms Bakon / bakon lembu - vi Thịt xông khói / thịt b. xông khói - id Bacon/bacon daging sapi

PIZZA

zh 披薩 -
th พิซซ่า -
ms Piza -
vi Pizza -
id Piza

STEAK

zh 肉類 -
th เนื้อ -
ms Daging -
vi Thịt -
id Daging

FISH

zh 魚 -
th ปลา -
ms Ikan -
vi Cá -
id Ikan

VEGETABLES

zh 蔬菜 -
th ผัก -
ms Sayur-sayuran -
vi Rau củ -
id Sayuran

SHRIMPS

zh 蝦 -
th กุ้ง -
ms Udang -
vi Tôm -
id Udang

DESSERTS

zh 甜點 -
th ขนมหวาน -
ms Pencuci mulut -
vi Tráng miệng -
id Hidangan penutup

COOKING TIPS

zh 烹調貼士 - th เคล็ดลับการทำอาหาร - ms PETUA MEMASAK - vi MẸO NẤU ĂN - id TIPS MEMASAK

MAKE SURE YOU ALWAYS PLACE ENOUGH FOOD ON THE BAKING PAPER TO KEEP IT AT THE BOTTOM OF THE DRAWER.



zh 請確保烘焙紙上有足夠的食物，使其保持在內鍋底部。

th ตรวจสอบให้แน่ใจทุกครั้งว่าคุณใส่อาหารกับกระดาษรองอบมากพอเพื่อให้กระดาษอยู่ด้านล่างของตะกร้า

ms Pastikan anda sentiasa meletakkan makanan yang mencukupi pada kertas pembakar untuk menyimpannya di bahagian bawah laci

vi Hãy luôn đặt đủ thức ăn vào để đảm bảo giấy nướng ở đáy của khay nấu.

id Pastikan Anda memasukkan makanan dalam jumlah yang cukup pada kertas baking hingga menutupi bagian dasar wadah.

SHAKE REGULARLY YOUR FOODS IN THE DRAWER FOR HOMOGENEOUS COOKING



zh 定期搖晃內鍋中的食物，令烹調效果更均勻。

th เขย่าอาหารในตะกร้าทอดอย่างสม่ำเสมอเพื่อให้สุกอย่างทั่วถึง

ms Goncang makanan anda dalam laci dengan kerap untuk pemasakan sekata -

vi Thường xuyên lắc thức ăn trong khay nấu để thức ăn chín đều

id Goyangkan makanan di wadah secara berkala agar kematangannya merata

OVEN-PROOF DISHES COMPATIBLE



zh 可使用焗爐通用的耐熱碗碟

th ใช้กับจานสำหรับเตาอบได้

ms Serasi dengan pinggan mangkuk kalis ketuhar

vi Dùng được với các loại đĩa lò nướng

id Kompatibel dengan piring tahan panas

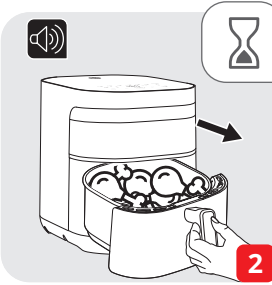
COOKING GUIDE

zh 烹調指南 - th คู่มือการทำอาหาร - ms PANDUAN MEMASAK - vi HƯỚNG DẪN NẤU - id PANDUAN MEMASAK

					SHAKE
POTATOES & FRIES - 炸薯條 - เฟรนช์ฟรายส์ - KENTANG GORENG - KHOAI TÂY VÀ ĐỒ CHIÊN - KENTANG GORENG					
	300 - 800 g	20 - 30 min	180 °C		Yes
MEAT & POULTRY - 雞肉 - เนื้อสัตว์ - AYAM - THỊT VÀ GIA CẦM - AYAM					
	100 - 500 g	6 - 10 min	180°C		
	100 - 500 g	12 - 19 min	180°C		
	1000 g	45 min	200°C		
FISH - 魚 - ปลา - IKAN - CÁ - IKAN					
	350 g	15 - 17 min	140°C		
	12 pcs	4 min	170°C		Yes
SNACKS - 小食 - อาหารว่าง - SNEK - ĐỒ ĂN VẶT - CAMILAN					
	100 - 600 g	7 - 15 min	200°C		Yes
	400g	7 min	190°C		
VEGETABLES - 蔬菜 - ผัก - SAYURAN - RAU - SAYURAN					
	400 - 700 g	15 min	180°C		
BAKING - 蛋糕 - เค้ก - KEK - NƯỚNG BÁNH - KUE					
	7 pcs	15 -18 min	180°C		



1



2



3



4

AVAILABLE ON CERTAIN MODELS

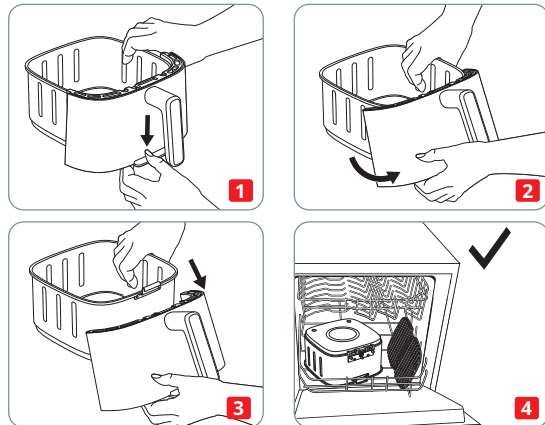
zh 僅適用於特定機型 - th ให้ใช้งานเฉพาะบางรุ่น - ms Tersedia pada model tertentu sahaja - vi Chỉ áp dụng cho một số mẫu nhất định - id rsedia pada model tertentu

GENIUS SYSTEM: DETACHABLE FRONT TO SAVE SPACE IN YOUR DISHWASHER

zh GENIUS 系統：可拆式前面板，節省洗碗機空間 - th ระบบ GENIUS: แผงด้านหน้าถอดออกได้ เพื่อประหยัดพื้นที่ในเครื่องล้างจาน - ms SISTEM GENIUS: Panel hadapan boleh ditanggalkan untuk menjimatkan ruang dalam mesin basuh pinggan. - vi HỆ THỐNG GENIUS: Mặt trước có thể tháo rời để tiết kiệm không gian trong máy rửa chén - id SISTEM GENIUS: Panel depan dapat dilepas untuk menghemat ruang di mesin pencuci piring.

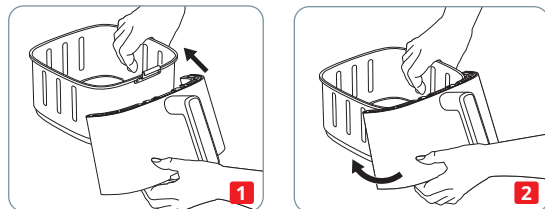
HOW TO REMOVE THE FRONT PANEL?

zh 如何拆卸前面板？ - th วิธีถอดแผงด้านหน้า？ - ms Cara menanggalkan panel hadapan？ - vi Cách tháo mặt trước？ - id Bagaimana cara melepas panel depan？



HOW TO REATTACH THE FRONT PANEL?

zh 如何重新安裝前面板？ - th วิธีติดตั้งแผงด้านหน้าอีกครั้ง？ - ms Cara memasang semula panel hadapan？ - vi Cách lắp lại mặt trước？ - id Bagaimana cara memasang kembali panel depan？



With our **GENIUS system**, easily separate the front panel from the drawer. Clean easily your appliance and save 40% space in your dishwasher.



zh 透過我們全新的 GENIUS 系統，您可以輕鬆分離抽屜前蓋與抽屜本體。輕鬆清潔您的設備，並在洗碗機中節省 40% 空間。

th ด้วยระบบทำความสะอาดง่ายและการจัดเก็บใหม่ของเรา คุณสามารถแยกส่วนหน้าของลิ้นชักออกจากตัวลิ้นชักได้อย่างง่ายดาย ทำความสะอาดอุปกรณ์ได้ง่าย และประหยัดพื้นที่ในเครื่องล้างจานได้ถึง 40

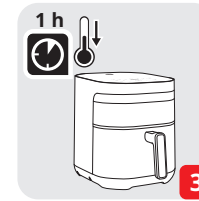
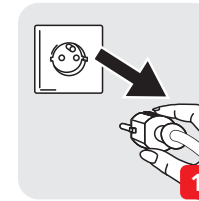
ms Dengan sistem GENIUS kami yang baharu, anda boleh memisahkan bahagian hadapan laci daripada laci itu sendiri dengan mudah. Bersihkan peralatan anda dengan mudah dan jimatkan 40% ruang dalam mesin basuh pinggan

vi Hệ thống GENIUS mới cho phép bạn dễ dàng tách rời mặt trước của khay nấu và khay nấu. Dễ dàng làm sạch thiết bị và tiết kiệm 40% không gian trong máy rửa chén

id Dengan sistem GENIUS yang baru, kover depan keranjang dapat dilepas. Bersihkan peralatan Anda dengan mudah dan hemat 40% ruang di mesin pencuci piring.

CLEANING TIPS

zh 清潔貼士 - th เคล็ดลับการทำความสะอาด - ms PETUA PEMBERSIHAN - vi MẸO VỆ SINH - id TIPS PEMBERSIHAN

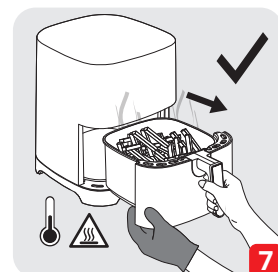
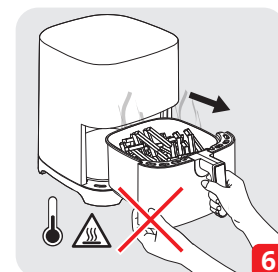
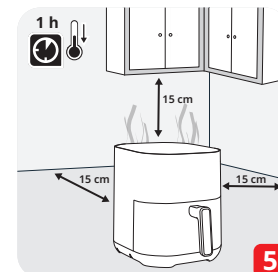
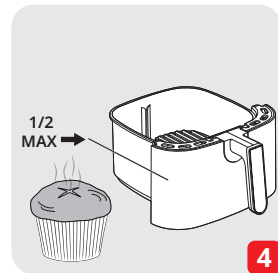
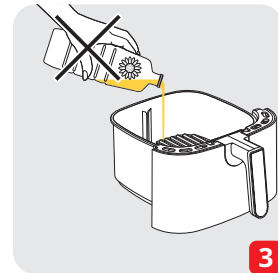


DRAWER AND GRID DISHWASHER SAFE

zh 內鍋和網架可放入洗碗機清洗 - th หม้อก๋วยเตี๋ยวและตะแกรงสามารถล้างด้วยเครื่องล้างจานได้ - ms Laci dan rak selamat untuk mesin basuh pinggan mangkuk - vi Ngăn kéo và vỉ có thể rửa bằng máy rửa chén - id Laci dan rak aman untuk mesin pencuci piring

SAFETIES

zh 安全 - th ความปลอดภัย - ms KESELAMATAN - vi AN TOÀN - id PETUNJUK KEAMANAN



Easy Fry 5L



DOWNLOAD TEFAL RECIPE APP

zh 下載 TEFAL 食譜應用程式

th ดาวน์โหลดแอปสูตรอาหาร TEFAL

ms MUAT TURUN APLIKASI RESIPI TEFAL

vi TẢI ỨNG DỤNG CÔNG THỨC NẤU ĂN TEFAL

id UNDUH APLIKASI RESEP TEFAL



JOIN THE TEFAL MOVEMENT !

zh 參與 TEFAL 大行動! - th เข้าร่วมเป็นส่วนหนึ่งกับ TEFAL!

ms SERTAII PERGERAKAN TEFAL ! - vi HÃY THAM GIA CÙNG TEFAL NGAY HÔM NAY ! - id GABUNG KE AKTIVITAS BERSAMA TEFAL!



TEFAL APP



YOUTUBE CHANNEL

zh YOUTUBE 頻道 - th ช่อง YOUTUBE - ms SALURAN YOUTUBE

- vi KÊNH YOUTUBE - id CHANNEL YOUTUBE



TEFAL ON INSTAGRAM

POST YOUR RECIPES #EASYFRYFAMILY

zh 發表您的食譜 #EASYFRYFAMILY - th โฟตอสสูตรอาหารของคุณ #EASYFRYFAMILY

ms SIARKAN RESIPI ANDA #EASYFRYFAMILY - vi CHIA SẺ CÔNG THỨC CỦA BẠN #EASYFRYFAMILY - id POSTING RESEP ANDA #EASYFRYFAMILY

